

When connecting camera to an endoscope

- 1) Before using the endoscope, always be sure to sterilize the endoscope video adapter, the camera head, the camera cable, and covers.
- 2) When using the endoscope, always be sure to assemble covers according to the instruction of the left side of this sheet.

How to assemble covers

1. Turn the front part of endscope adapter counterclockwise and take off them.



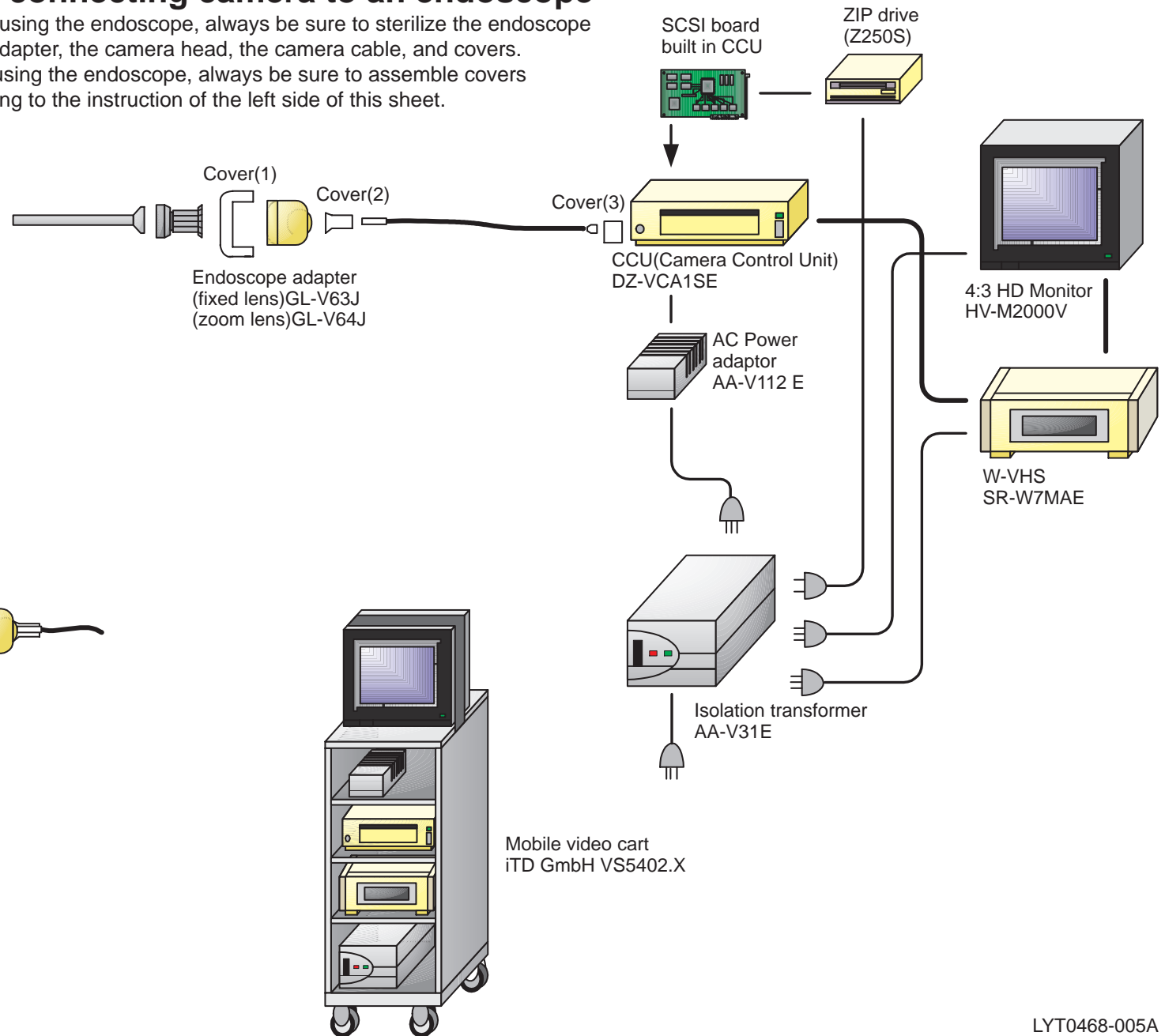
2. Insert cover(1) and assemble them.



3. Insert the camera cable connector of the camera head side to cover(2) and assemble them.



4. Insert the camera cable connector of CCU side to cover(3) and assemble them.



Anschließen der Kamera an ein Endoskop

- 1) Achten Sie vor Verwendung des Endoskops unbedingt darauf, den Endoskop-Videoadapter, den Kamerakopf, das Kamerakabel und die Deckel zu sterilisieren.
- 2) Achten Sie bei Verwendung des Endoskops unbedingt darauf, die Deckel gemäß den Anweisungen links auf dieser Seite anzubringen.

Anbringen der Deckel

1. Drehen Sie das Vorderteil des Endoskopadapters entgegen den Uhrzeigersinn und nehmen Sie ihn ab.



2. Setzen Sie Deckel (1) und befestigen Sie ihn.



3. Führen Sie den Kamerakabel-Steckverbinder der Kamerakopfseite in Deckel (2) ein und sichern Sie ihn.



4. Führen Sie den Kamerakabel-Steckverbinder der Kamera-Steuergerätseite in Deckel (3) ein und sichern Sie ihn.

